

Bruselj, 8. marec 2018
(OR. en)

6928/18

Medinstitucionalna zadeva:
2017/0356 (NLE)

SCH-EVAL 61
MIGR 33
COMIX 117

IZID POSVETOVANJA

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Datum:	8. marec 2018
Prejemnik:	delegacije
Št. predh. dok.:	6404/18
Zadeva:	Izvedbeni sklep Sveta o priporočilu za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih med ocenjevanjem Islandije , opravljenem leta 2017, glede uporabe schengenskega pravnega reda na področju vračanja

V prilogi vam pošiljamo Izvedbeni sklep Sveta o priporočilu za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih med ocenjevanjem Islandije, opravljenem leta 2017, glede uporabe schengenskega pravnega reda na področju vračanja, ki ga je Svet sprejel na seji 8. marca 2018.

V skladu s členom 15(3) Uredbe Sveta (EU) št. 1053/2013 z dne 7. oktobra 2013 bo to priporočilo poslano Evropskemu parlamentu in nacionalnim parlamentom.

Izvedbeni sklep Sveta o

PRIPOROČILU

**za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih med ocenjevanjem Islandije, opravljenim leta 2017,
glede uporabe schengenskega pravnega reda na področju vračanja**

SVET EVROPSKE UNIJE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) št. 1053/2013 z dne 7. oktobra 2013 o vzpostavitvi
ocenjevalnega in spremljevalnega mehanizma za preverjanje uporabe schengenskega pravnega reda
in razveljavitvi Sklepa Izvršnega odbora z dne 16. septembra 1998 o ustanovitvi stalnega odbora o
ocenjevanju in izvajanju Schengenskega sporazuma¹ in zlasti člena 15 Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Namen tega sklepa je Islandiji priporočiti popravne ukrepe za odpravo pomanjkljivosti,
ugotovljenih med schengenskim ocenjevanjem na področju vračanja, opravljenim leta 2017.
Po ocenjevanju je bilo z Izvedbenim sklepom Komisije C(2017) 5136 sprejeto poročilo z
ugotovitvami in ocenami, v katerem so navedene dobre prakse in pomanjkljivosti.

¹ UL L 295, 6.11.2013, str. 27.

- (2) Možnost, da nezakonito prebivajoči državljani tretje države, ki se prostovoljno ne vrne, nosi stroške svoje prisilne vrnitve, skupaj z možnostjo, da se zadevni osebi prepreči pridobitev zakonitega prebivališča na Islandiji, dokler ti stroški niso poravnani, in praktična uporaba teh možnosti sta lahko spodbudi za migrante, da se odločijo za prostovoljno vrnitev. Zato bi se navedeno moralo obravnavati kot dobra praksa.
- (3) Za zagotovitev skladnosti s schengenskim pravnim redom na področju vračanja, zlasti s standardi in postopki, določenimi v Direktivi 2008/115/ES Evropskega parlamenta in Sveta², bi bilo treba prednost nameniti izvajanju priporočil od 1 do 7 in 9.
- (4) Sprejeti bi bilo treba vse potrebne ukrepe za vrnitev nezakonito prebivajočih državljanov tretjih držav na učinkovit in sorazmeren način.
- (5) Ta sklep bi bilo treba poslati Evropskemu parlamentu in parlamentom držav članic. V skladu s členom 16(1) Uredbe (EU) št. 1053/2013 bi morala Islandija v treh mesecih od sprejetja sklepa pripraviti akcijski načrt, ki vsebuje vsa priporočila za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih v ocenjevalnem poročilu, ter ga predložiti Komisiji in Svetu –

PRIPOROČA,

da bi morala Republika Islandija:

1. ustrezne predpise glede kriminalizacije nezakonitega prebivanja na Islandiji v celoti uskladiti z razlago Direktive 2008/115/ES, kot jo je podalo Evropsko sodišče³;
2. zagotoviti, da se vsaka odločba islandskih organov, ki navaja ali razglša, da je prebivanje državljanov tretje države nezakonito, ter nalaga ali navaja obveznost vrnitve, tako v zakonodaji kot v praksi, šteje kot odločba o vrnitvi v smislu Direktive 2008/115/ES;

² Direktiva 2008/115/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o skupnih standardih in postopkih v državah članicah za vračanje nezakonito prebivajočih državljanov tretjih držav (UL L 348, 24.12.2008, str. 98).

³ Glej na primer sodbo v zadevi *El Dridi*, C-61/11.

3. zagotoviti, da so od trenutka izdaje odločbe o vrnitvi na voljo pravna sredstva in da je ta možnost navedena v odločbi;
4. kjer je potrebno, zagotoviti razpoložljivost jezikovne pomoči v skladu z zahtevami iz Direktive 2008/115/ES;
5. zagotoviti, da podaljšanje obdobja za prostovoljni odhod temelji na oceni posameznega primera v skladu z zahtevami iz člena 7(2) Direktive 2008/115/ES;
6. zagotoviti, da odločbe o vrnitvi, na podlagi katerih obdobje za prostovoljni odhod ni bilo odobreno, v praksi sistematično spremlja prepoved vstopa v skladu z zahtevami iz člena 11(1)(a) Direktive 2008/115/ES;
7. v vse odločbe o vrnitvi vključiti informacijo, da mora državljani tretje države v skladu z odločbo o vrnitvi zapustiti ozemlje celotne Unije in schengensko območje, s čimer se zagotovi, da je vsebina odločb o vrnitvi v skladu z opredelitvami pojma vrnitve iz člena 3(3) Direktive 2008/115/ES;
8. zagotoviti, da se odločbe o vrnitvi in, če je ustrezno, prepovedi vstopa, lahko izdajo nezakonito prebivajočim državljanom tretjih držav, odkritim med izstopno kontrolo na zunanjih mejah, na podlagi ocene posameznih primerov in ob spoštovanju načela sorazmernosti;
9. spremeniti regulativni okvir za zagotovitev, da se prepoved vstopa, daljša od petih let, lahko izda samo v primeru, če nezakonito prebivajoči državljani tretje države predstavlja resno grožnjo javnemu redu, javni varnosti ali nacionalni varnosti, in sicer na podlagi ocene vsakega posameznega primera in ob spoštovanju načela sorazmernosti;
10. zbrati in zagotoviti zanesljive podatke in statistične informacije s področja vračanja, da se zagotovi ustrezen pregled in omogoči na podatkih temelječa ocena učinkovitosti izvajanja pravnega reda na področju vračanja v Islandiji;

11. spremeniti ustrezno nacionalno zakonodajo, da se omogoči možnost pridržanja nezakonito prebivajočega državljana tretje države zaradi odstranitve in ustrezna prilagoditev prakse, tudi v primeru, kadar je bila uporaba manj prisilnih ukrepov že upoštevana pri oceni okoliščin vsakega posameznega primera, vendar ni bila udejanjena, ker se je štel, da ne bi bili učinkoviti;
12. zagotoviti ustrezno zmogljivost za pridržanje v skladu z zahtevami člena 16(1) Direktive 2008/115/ES za nezakonito prebivajoče državljane tretjih držav, ki čakajo na odstranitev, kadar je to potrebno;
13. zagotoviti celovito in sistematično ločitev oseb v postopku vračanja od običajnih zapornikov;
14. zagotoviti namensko usposabljanje osebju službe za probacijo, zadolžene za pridržanje nezakonito prebivajočih državljanov tretjih držav, ki čakajo na odstranitev;
15. formalizirati pravni položaj, financiranje in vlogo organa za spremljanje; določiti okvir za sistem poročanja in ga izvesti;
16. nameniti ustrezna finančna sredstva za zagotovitev trajnosti sistema pomoči pri prostovoljnem vračanju;
17. razmisliti o okrepitvi sistema pomoči pri prostovoljnem vračanju z zagotavljanjem različnih vrst pomoči pri prostovoljnem vračanju za določene ciljne skupine. V ta namen bi islandski organi morali razmisliti tudi o udeležbi v programih vračanja, ki jih financira EU.

V Bruslju,

Za Svet

Predsednik